3 1761 08695876 6

LS
B

Bodría y Roig, Joseph

De Don Quixot a Cervantes.

85d

POLIZA N. 18803

B6685d

Un plech

DE DON QUIXOT A CERVANTES

GOIG

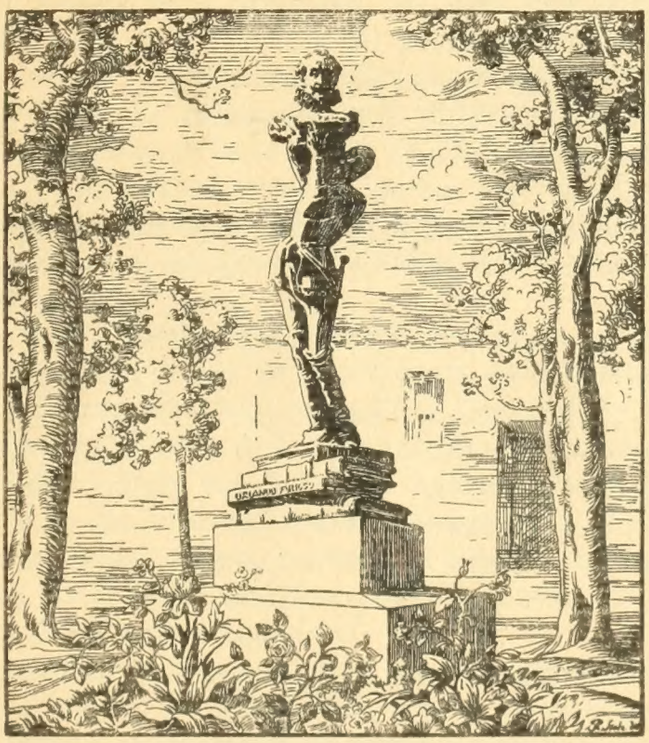
COMPÓST PER

EN JOSEPH BODRÍA Y ROIG

publícal

Francés Martínez et Martínez

de Altea



En Valencia: Per el Fill de F. Vives Mora, el 3 de giner de 1922.

31911/35
8.
27.

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/dedonquixotcerva00bodr

LLegó el año de gracia 1905 en el que se cumplía el tercer centenario de la aparición de la inmortal novela de Cervantes, del en que salió de la oficina de Juan de la Cuesta en Madrid el Ingenioso Hidalgo Don Quixote de la Mancha, que cabalgando en Rocinante y seguido de Sancho a horcajadas del Rucio, se dispuso a recorrer la redondez de la tierra, y tal prisa se dió en caminar, que a poco, en la capital de Lisboa, se adueñaba de dos impresores que le dejaban paso por sus puertas, y en la ciudad de Valencia, el célebre impresor Pedro Patricio Mey, por dos veces también como el de la Villa y Corte, le franqueaba sus puertas después de haber hecho ya, no gemir, sino hasta dar verdaderos chillidos a sus acreditadas prensas; por tanto, la cabeza del antiguo Reino valenciano, no podía impasible ver llegar la fecha aniversaria de la impresión del portentoso libro, que con su admirable trama y originalísimos personajes se impuso al público, lo mismo al vulgar que al distinguido, tanto al ignorante como al estudioso, que arrebataron en breve tiempo los ejemplares de manos de los bibliópolas, y que la actual rareza de aquéllos demuestra lo muy leídos y manoseados que fueron por grandes y chicos a despique de gratuítas afirmaciones de inventores de patrañas más o menos provistas de visos de verdad.

En la tertulia literaria de D. Teodoro Llorente, uno de los miércoles de enero, surgió la idea de que Valencia debía festejar al señor Miguel de Cervantes Saavedra, y se acudió al Ayuntamiento y se formó una comisión organizadora de festejos, los que andan reseñados en un expléndido libro editado por el Excmo. Ayuntamiento de esta coronada ciudad, y que la prensa, a porfía, diariamente fué publicando; a más, distintas entidades dieron muestras de diferentes maneras de sus entusiasmos por el escritor castellano, festejándole como bien les plugo y como mejor sus medios alcanzaron.

El escultor famoso, legítima gloria valenciana, Mariano Benlliure, se ofreció a modelar la escultura para levantar un monumento al escritor alcalaino, el que premuras de tiempo no consintieron estuviese acabado para las fiestas, pero sí que modelado en barro llegase con oportunidad desde Madrid para ser colocado provisionalmente sobre transitorio pedestal en el sitio que se designó, contribuyendo al mayor esplendor de aquéllas.

Era a la sazón delegado Regio de Primera Enseñanza D. José Enrique Serrano Morales, que ejercía el cargo con verdadero amor y entusiasmo, parte de los que tradujo en conseguir el que se construyese un grupo de escuelas graduadas que llevarían el nombre de Cervantes, y se emplazarían en el lugar que fué antiguo matadero en la calle de Guillén de Castro; vocal y de los más influyentes de la comisión de fiestas centenarias, hizo incluir en el programa una que era la colocación de la primera piedra de las referidas escuelas, y consiguió que el monumento se emplazase, aunque provisionalmente, en la plaza que frente al edificio se extiende, como se ha indicado; aún estaban levantadas las paredes del antiguo edificio, sobre cuya puerta ostentaba sus astas la cabeza de un toro. Concurridísimo y animado fué el acto de colocar la primera piedra del hoy expléndido edificio del grupo escolar en que mi amigo y maestro Pepe Serrano dijo un elocuente discurso; mucha la gente que ante el monumento desfiló y comentarios para todos los gustos hubo; a mi amigo el poeta valenciano D. José Bodría, se le ocurrió hacer los gozos que voy a dar, y que tuvo la galanura de entregarme algún tiempo después, y como al cabo un número cervantino es, y en mi miscelánea cervanto-valenciana permanecían ocultos, quiero darlos a la estampa para pagar la fineza del vate popular.

GOIG

De D. Quixot á Cervantes, ab motiu de la inauguració del Bust de fanch del mateix, en la Ronda de Guillem de Castro, en la vesprada del dumenge á 7 de Maig del any 1905.

—

Guardeume la testeròla
del mal vent y cudolades:
Resposta=Deu fassa que 'ls gichs d' escòla,
no vos trenquen á pedrades.

ESTROFA I.

Valent curro de Lepant
assí 'm tens per donar gust,
sostenint ton noble Bust,
con Cristòfol al Infant;
puix Benlliure á cada instant
te brometes molt pesades.

—

R.=Deu fassa... &.

ESTROFA II.

Doneume l' alta palmera,
que vostre autor sa olvidat,
y així estaré ben plantat
puix me afonéu la mollera;
sols vos falta en la gorguera
un níu de rates penades.

—

R.=Deu fassa... &.

ESTROFA III.

Lo Municipi molt tòu,
vol fundar unes escòles,
ahon donen les besseròles,
gichs y giques de vell nòu;
pero veig un cap de bòu
al damunt de les fajades.

—

R.=Deu fassa... &.

ESTROFA IV.

Ronda, carrer ó alameda,
fora 'ls murs de la Ciutat,

assí als dos nos han plantat
com els junchs devall l' arbreda;
un consol als dos nos queda:
que nos canten les albades.

—

R.=Deu fassa... &.

Estrofa V.

A Ribera, que no 'l tòquen
d' aquell lloch tan amanit,
perque assò, será un castich,
apenes la queda tòquen;
de segur que nos derroquen
en balls y bromes pesades.

—

R.=Deu fassa... &.

Estrofa VI.

Als solars de Sant Francés
estaríem molt millor;
dígaliu al escultor
que 's home sabut y entés;
perque assí tindrem demprés,
pols, pixums y ca.....

—

R.=Deu fassa... &.

Tornada

Guardeume la testeròla
del mal vent y cudolades:
R.=Deu fassa que 'ls gichs d' escòla,
no vos trenquen á pedrades.

Prego: Dilictissimi escritori de la andante cavaleria, fessi il favoré di pregarli al mio autore, me posi una mica

mas difachenda, puix non coneixo, ni la marita que m' ha parito.

Dío te lo pagarati, y la chente picolina, se complacirá en conocermé, puix d' aqueste modo els parego un butoni: Amen.

Per la copia

J. Bodría.

En la actualidad se halla el monumento completamente terminado en la plaza del pintor Pinazo; en cambio, el de este famoso artista, se levanta en el centro del jardín, oficialmente llamado de Cervantes, vulgo *jardinet de la Audencia*. ¿Qué te parece, lector curioso?

FINIS

PREU *un dihuite o sigas sòu y mig, que per atre conter son tres sisons o nòu dosets, cada eixemplar dels 107 que s' han estampat, salvant els nominalment dedicats.*

Eixemplar N.º 27 dedicat al

LS
B6685d
319011

Author Bodría y Roig, Joseph

Title De Don Quixot a Cervantes; publicaI Martínez y Martínez.

NAME OF BORROWER.

DATE.

University of Toronto Library

DO NOT REMOVE THE CARD FROM THIS POCKET

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED